KENWOOD

DPX-4010

DOUBLE DIN SIZED CD/CASSETTE RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

AMPLI-TUNER CD/CASSETTE DOUBLE TAILLE

MODE D'EMPLOI

RECEPTOR DE CD/CINTAS DE TAMAÑO DOBLE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

KENWOOD CORPORATION

Take the time to read through this instruction manual.
Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new double din sized CD/cassette receiver.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your KENWOOD dealer for information or service on the product.

Model DPX-4010 Serial number _____

© B64-1724-00 (KW)

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Índice

Antes del uso
Precauciones de Seguridad....76
Manipulación de los Discos Compactos....78

Características generales
Alimentación....79
Volumen....79
Atenuador....79
Conmutación de las modalidades....80
Ajuste de Control de Audio....80
Cambio de pantalla....81
Ajuste de la Hora....81

Características del sintonizador
Sintonía....82
Memoria de Preajuste de las Emisoras....82
Preajuste del nombre de las emisoras (SNPS)....82
Cambio de visualización para el temporizador....83

Características del reproductorde cinta
Reproducción de cintas de cassette....84
Avance Rápido y Rebobinado de Cintas de Cassette....85
Uso de Dolby B NR (Reducción de Ruidos)....85
Selección de los tipos de cintas....85
Visualización del contador de cinta....85
Uso del DPSS (Sistema de Búsqueda Directa de Programa)....86
Función de Avance de la Cinta....86
Función de Repetición de Música....87

Características de CD/control de disco Externo
Reproducción de los discos CD....88
Reproducción en otro modo de disco....88
Cambio de la visualización para los discos....89
Avance y Retroceso Rápidos del Disco....89
Búsqueda de Pista....90
Búsqueda de Discos....90
Función de Repetición de Pista....90
Repetición de disco....90
Función de Exploración de Pistas....91
Función de Exploración de Discos....91
Función de Reproducción al Azar....92
Función de Reproducción al Azar de Cartucho....92
Desplazamiento de Texto/Títulos....92
Preajuste de los Nombres de los Discos (DNPS)....93

Características del DSP/Ecualizador/Analizador
DSP (procesador de señales digitales)....94
Selección de ecualización programada....95
Ajuste del nivel del ecualizador....95
Selección de visualización del analizador de espectro....95

Sistema de ajuste de funciones
Sistema de ajuste de funciones....96
Selección del Modo de Visualización....97
Ajuste del nivel de luminosidad....97
Tono de sensor de pulsación....97
Selección de salida de preamplificador....97
Selección de la Modalidad de Sintonía....97
Entrada de Memoria Automática....98
Desplazamiento de texto....98

Operaciones básicas del control remoto
Operaciones básicas....99
Características del sintonizador....100
Características del reproductorde cinta....100
Características de CD/control de disco Externo....100

Instalación
Accesorios....101
Procedimiento de instalación....101
Conexión de cables a los terminals....102
Instalación (para automóviles TOYOTA, NISSAN, etc.)....103
Instalación (para el modelo HONDA ACURA)....103

Guia Sobre Localización de Averias....105

Especificaciones....109

⚠ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:

- Inserte la unidad hasta el fondo, de manera que quede firmemente bloqueada en su sitio. De lo contrario, podría salir despedida con fuerza durante un choque u otras sacudidas.
- Cuando extienda los cables del encendido, de la batería o de masa, asegúrese de utilizar cables para automóviles u otros cables que tengan un área de 0,75mm^2 (AWG18) o más, para evitar el deterioro del cable y daños en su revestimiento.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- Si nota que la unidad emite humos u olores extraños, desconecte inmediatamente la alimentación y consulte con su distribuidor Kenwood.
- Asegúrese de que sus dedos no queden atrapados entre la placa frontal y la unidad.
- Preste atención para no dejar caer ni aplicar un golpe fuerte a la unidad. Los componentes de vidrio de la unidad podrían romperse o agrietarse.

⚠PRECAUCIÓN

Para evitar daños en la unidad, tome las siguientes precauciones:

- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No abra las cubiertas superior o inferior de la unidad.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- Evite aplicar golpes fuertes a la placa frontal, dado que se trata de un componente de precisión.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- Para evitar cortocircuitos mientras sustituye el fusible, desconecte previamente el mazo de conductores.
- No coloque ningún objeto entre la placa frontal y la unidad.
- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.
- No aplique excesiva fuerza a la placa frontal en movimiento. El hacerlo podría causar daños o averías.
- No ejerza fuerza excesiva sobre la placa frontal abierta ni coloque objetos sobre ella. De lo contrario, la placa podrá dañarse o romperse.

INFORMACION IMPORTANTE

No podrá conectar directamente la unidad a de acuerdo con la cambiador de discos compactos. Para los usuarios que deseen utilizar estos cambiadores antiguos junto con la unidad, siga las instrucciones indicadas a continuación, que correspondan al tipo de su cambiador:

- **KDC-C200 / KDC-C300 / KDC-C400**

  Utilice el cable de extensión y la caja de control provistos con el cambiador de CD, y el cable convertidor CA-DS100 opcional.
- **KDC-C301 / KDC-C600 / KDC-C800 / KDC-C601 / KDC-C401**

  Utilice el cable de extensión provisto con el cambiador de CD, y el cable del convertidor CA-DS100 opcional.
- **KDC-C100 / KDC-C302 / C205 / C705 / y cambiadores de CD que no sean de Kenwood**

  No podrán usarse con este modelo.

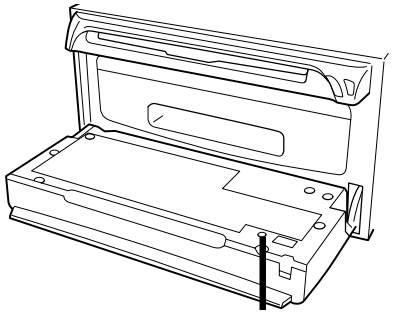
⚠PRECAUCIÓN

Una conexión incorrecta podrá producir daños tanto en la unidad como en el cambiador de CD.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
"Dolby" y el símbolo con una doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

NOTA

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Si le parece que su unidad no está funcionando satisfactoriamente, primero pruebe pulsando el botón de reposición. Si con esto no consigue corregir el problema, consulte con su concesionario Kenwood.



Botón de reposición

- Las ilustraciones de la Pantalla y el panel que aparecen en este manual son ejemplos utilizados para explicar mejor cómo se utilizan los mandos. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.
- Las funciones que pueden utilizarse y la información que se puede visualizar, pueden ser diferentes dependiendo del reproductor de discos externo conectado.

Limpieza de la unidad

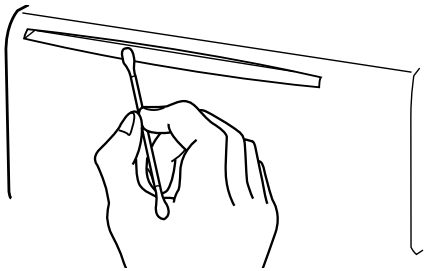
Si se ensucia el panel delantero, desconecte la alimentación y limpie el panel con un paño de silicon seco o un paño suave.

⚠PRECAUCIÓN

No limpie el panel con un paño áspero o humedecido con disolventes volátiles tales como diluyente de pintura o alcohol. Su uso podría rayar la superficie del panel y/o hacer que se despeguen las letras indicadoras.

Limpieza de la ranura de CD

Como el polvo tiende a acumularse en la ranura de CD, limpie de vez en cuando. Recuerde que sus discos compactos podrían rayarse si los pone en una ranura de CD donde haya polvo acumulado.



Empañamiento de la lente

Inmediatamente después de encender el calefactor del automóvil en épocas de frío, se podría formar condensación o vaho sobre la lente de la reproductora de CD. Este empañamiento de la lente podría hacer imposible la reproducción de los discos compactos. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

Limpieza del cabezal de cinta

Después de usar la reproductora de cintas durante un tiempo prolongado, el polvo magnético de las cintas y el polvo se acumulan sobre el cabezal de cinta, produciendo ruidos y un deterioro en la calidad del sonido. Limpie el cabezal de cinta utilizando una cinta limpiadora o un juego limpiador diseñado para usar en los sistemas de audio para automóviles.

Manipulación de las cintas de cassette

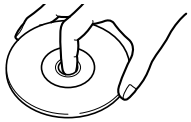
- No reproduzca un cassette con la cinta floja. En tal caso, efectúe el tensado de la cinta introduciendo un lápiz o similar en uno de los carretes. La reproducción de una cinta de cassette floja podría hacer que ésta quede enredada alrededor del cabrestante y/o de los rodillos presionadores, ocasionando diversos contratiempos.
- No reproduzca un cassette deformado o con una parte de su etiqueta despegada, pues podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- No deje la cinta de cassette en lugares calientes, como los cubretableros y otros sitios expuestos a la luz directa del sol o cerca de las bocas de los calefactores, pues se podrá deformar el cassette.
- Evite utilizar cintas de cassette extremadamente largas, como las de 100 minutos de duración. Por ser muy delgadas, tienden a enredarse fácilmente en los rodillos presionadores u otras piezas internas de la unidad, causando diversos contratiempos.
- Retire el cassette de la unidad cuando no lo va a escuchar por un tiempo. Si lo deja introducido en la unidad durante mucho tiempo, la cinta podría adherirse al cabezal de cinta y ocasionar fallos de funcionamiento.

Manipulación de los Discos Compactos

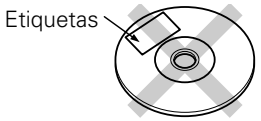
La reproducción de un CD sucio, rayado o doblado podría ocasionar saltos de sonido o impedir que la unidad funcione correctamente, degradando la calidad del sonido. Observe las siguientes precauciones para evitar que se rayen o dañen sus discos compactos.

Manipulación de los discos CD

- No toque el lado grabado del CD (o sea, el lado opuesto a la etiqueta).



- La película reflectora de un CD-R o un CD-RW es más frágil que la de un CD normal de música y puede desprenderse si se raya. Las huellas de dedos en un CD-R o un CD-RW también es más probable que ocasionen saltos al reproducir el disco. Por estas razones, se recomienda manipular el disco con mucho cuidado.
  En el paquete de CD-R o CD-RW aparece información detallada acerca las instrucciones de manipulación: lea atentamente esta información antes de utilizar el disco.
- No pegue etiquetas en ninguno de los lados del CD.

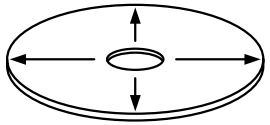


Almacenamiento de los discos CD

- No guarde los CD en lugares expuestos a la luz solar directa - tales como sobre el asiento del automóvil o sobre el cubretablero - u otros lugares calientes.
  Un CD-R o un CD-RW es más susceptible a los daños por altas temperaturas o la humedad que un CD de música, y en algunos casos, pueden quedar inutilizados si se dejan en el coche durante períodos de tiempo prolongados.
- Retire los CD de la unidad cuando no los va a escuchar por un tiempo, y guárdelos en sus estuches. No apile los CD extraídos de sus estuches ni los deje recostados sobre algún objeto.

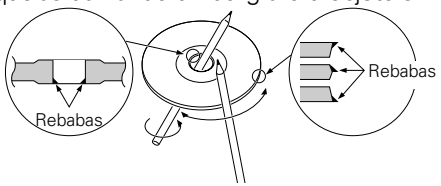
Limpieza de los discos CD

Cuando se ensucie un CD, límpielo frotando suavemente desde el centro del disco hacia afuera, utilizando un paño limpiador disponible en el comercio o un paño de algodón suave. No limpie los CD con limpiadores de discos convencionales, fórmulas antiestáticas ni sustancias químicas tales como diluyente o bencina.



Inspección de rebabas en los CD nuevos

Antes de reproducir un CD nuevo por primera vez, compruebe la inexistencia de rebabas sobre el perímetro del disco o alrededor del orificio central. Las rebabas existentes en los CD podrían impedir que sean correctamente cargados o podrían ocurrir saltos de sonido durante la reproducción. Si hay rebabas, sáquelas utilizando un bolígrafo u objeto similar.

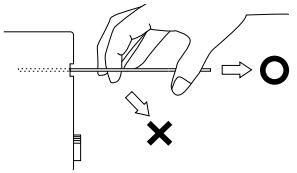


No cargue accesorios de CD en la ranura

No utilice accesorios de CD disponibles en el comercio y que pueden cargarse en la ranura del CD, tales como los estabilizadores, las hojas protectoras o los discos limpiadores de CD, pues podrían ocasionar fallos de funcionamiento.

Extracción del CD

Extraiga el CD de la unidad únicamente en sentido horizontal y recto. La superficie del CD se podría dañar si intenta sacarlo mientras es expulsado.



No utilizar discos CD de tamaño especial

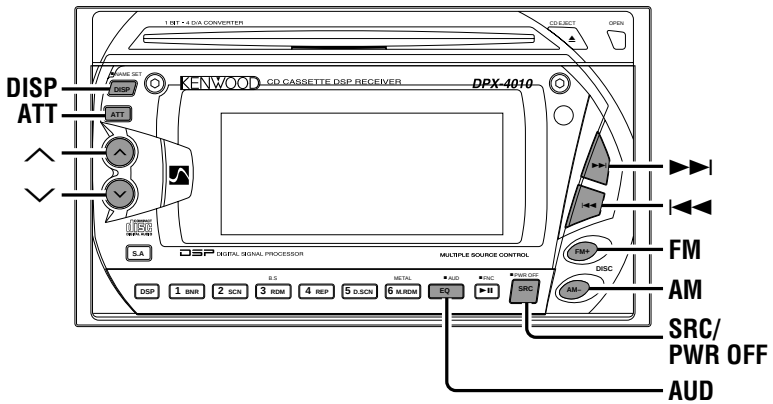
- Para este equipo exclusivamente discos CD Asegurarse de utilizar para este equipo exclusivamente discos CD de tamaño redondo. El uso de discos CD de tamaño especial puede causar malfuncionamiento del equipo.

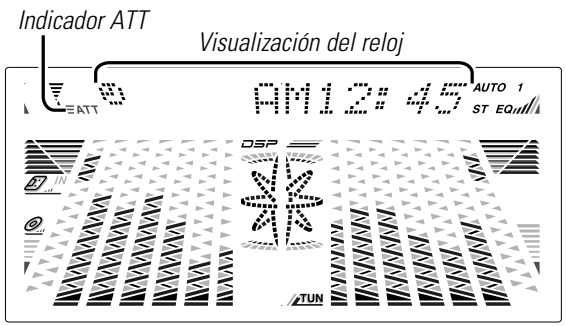
- No utilice ningún CD que no tenga alguna de las marcas siguientes:

Los CD-R y los CD-RW que no hayan sufrido un proceso de finalización no pueden reproducirse (Respecto de la información sobre el proceso de finalización, remítase al manual del software de escritura de sus CD-R y CD-RW) Adicionalmente, y según sea el estado de grabación, puede resultar imposible reproducir ciertos CD grabados en CD-R o CD-RW.

No utilice discos compactos que tengan pegatinas en el lado etiquetado

No utilice el disco compacto con etiqueta pegadas sobre este.
Esto puede causar una deformación al disco y que la pegatina se despegue resultando en un funcionamiento anómalo de la unidad.





Alimentación

Conexión de la alimentación:

Pulse el botón SRC.

NOTA

Conecte la alimentación antes de efectuar los siguientes procedimientos.

Desconexión de la alimentación:

Pulse el botón PWR OFF durante un segundo o más.

Volumen

Aumento de Volumen:

Pulse el botón ∧ para aumentar el volumen.

Disminución de Volumen:

Pulse el botón ∨ para disminuir el volumen.

Atenuador

Esta función permite disminuir rápidamente el volumen.

Para activar/desactivar el atenuador:

Pulse el botón ATT para conmutar entre activación y desactivación del atenuador.
Cuando el atenuador está activado, parpadea el indicador ATT.
Cuando el atenuador está desactivado, el volumen regresa al nivel original.

NOTA

El aumentar o disminuir por completo el volumen hace que se desactive la función del atenuador.

Conmutación de las modalidades

Conmutación de las modalidades:

Cada vez que pulsa el botón SRC, la modalidad cambiará de la siguiente manera:

Modalidad de sintonizador
▼
Modalidad de cinta
▼
Modo de control de disco
▼
Modo de control de unidad de disco externo 1
▼
Modo de control de unidad de disco externo 2 /
Modo AUX
▼
Modo en espera

Selección de la modalidad de reserva:

Pulse reiteradas veces el botón SRC y seleccione "ALL OFF" .
Al visualizarse "ALL OFF" , se activa la modalidad de reserva.
La modalidad de reserva desactiva todas las funciones pero deja conectada la alimentación de la unidad. Utilice esta modalidad cuando desea dejar el visualizador iluminado sin escuchar nada.

NOTA

- Se saltarán las modalidades que no se pueden operar.
- El modo de control de unidad de disco externo puede variar dependiendo de la unidad a la que se conecte.
- El modo AUX sólo está disponible cuando se ha conectado el adaptador de cambio cambiador/AUX (KCA-S210A o CA-C1AX) o el cambiador de CD (KDC-CPS85, KDC-CX85, KDC-CPS82 o KDC-CX82) a esta unidad. Durante el modo AUX, en la pantalla de visualización aparecerá "AUX INPUT".
  Cuando el CA-C1AX esté en uso, el modo AUX reemplazará al Modo de Control de Disco Externo.

Ajuste de Control de Audio

Ajusta los diversos parámetros de calidad del sonido.

1 Pulse el botón AUD durante por lo menos un segundo para introducir el modo control.

2 ***Selección del modo***
Pulse el botón I◄◄ o ►►I.
Cada vez que se pulsa el botón, se cambiará el modo de ajuste.
Rogamos se remita a lo siguiente para el índice de los modos de ajuste.

3 ***Ajustar cada modo***
Pulse el botón FM / AM.
Rogamos se remita a lo siguiente para el ajuste de los valores.

4 Pulse el botón AUD durante por lo menos un segundo para dar fin al modo de control.

"Balance" : Ajustar el nivel de Balance.

Ajuste de valores: Left (Izquierda) 15 – Right (Derecha) 15

"Fader" : Ajustar el nivel de Desvanecedor.

Ajuste de valores: Front (Delantero) 15 – Rear (Trasero) 15

"NON FAD" : Puede activar o desactivar (on/off) la salida de sonido sin desvanecimiento.

Ajuste de valores: "NON FAD On" (on) – "NON FAD Off" (off)

NOTA

Este modo está disponible sólo cuando la función de salida sin desvanecimiento está activada.

Cambio de pantalla

Durante el modo de espera, puede cambiar la indicación como se explica más abajo.

Cambio de la pantalla:

Cada vez que presiona el botón DISP, el visualizador cambia del modo siguiente:

Caracteres + Gráficos
▼
Reloj + Gráficos
▼
Reloj

Ajuste de la Hora

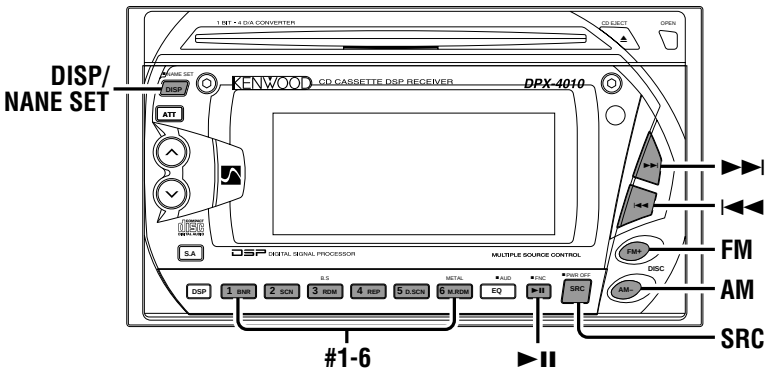
Ajusta la hora.

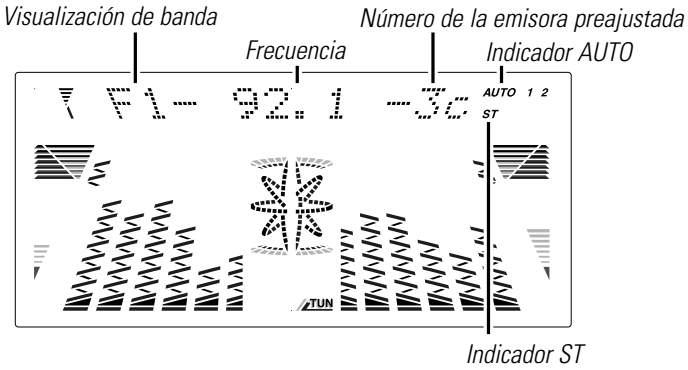
1 Si no está visualizada la hora, primero pulse el botón DISP para visualizarla.

2 Pulse el botón DISP durante por lo menos un segundo para introducir el modo de ajuste del reloj.

3
- Ajuste de las horas
  Pulse el botón FM para aumentar las horas, o pulse el botón AM para disminuirlas.
- Ajuste de los minutos
  Pulse el botón ►►I para aumentar los minutos, o pulse el botón I◄◄ para disminuirlos.

4 Pulse el botón DISP para finalizar el modo de ajuste del reloj.





Características del sintonizador

Sintonía

1 Pulse el botón SRC repetidamente hasta seleccionar el modo de sintonizador. La indicación "TUNER" será exhibida sólo cuando el modo de sintonizador sea seleccionado.

2 Pulse el botón FM o AM y seleccione la banda.
Cada vez que pulsa el botón FM, la banda cambia entre FM1, FM2 y FM3.
Pulse el botón AM y seleccione la banda de AM.

3 • Sintonía de Búsqueda Automática
Pulse el botón ►►I para buscar frecuencias ascendentes.
Pulse el botón I◄◄ para buscar frecuencias descendentes.
• Sintonización de búsqueda de emisoras preajustadas
Pulse el botón ►►I para moverse a la siguiente emisora preajustada (o sea, a la del siguiente número superior), y el botón I◄◄ para moverse a la última emisora preajustada (o sea, a la del siguiente número inferior).

NOTA

Si, durante un viaje de larga distancia, en los números de preajuste de las frecuencias almacenadas se reciben emisoras que no se encontraban memorizadas originalmente, el número de preajuste no se visualizará. En tales casos, al pulsar el botón I◄◄/►►I para utilizar la búsqueda de emisoras preajustadas se recibirá el canal 1.

• Sintonía Manual
Pulse el botón ►►I para aumentar la frecuencia paso por paso.
Pulse el botón I◄◄ para disminuir la frecuencia paso por paso.

NOTA

• Vea los Sistema de ajuste de funciones sobre cómo elegir el modo sintonización. (página 97)
• El indicador ST se enciende cuando se están recibiendo programas estereofónicos.

Memoria de Preajuste de las Emisoras

Permite almacenar la frecuencia de la emisora que se está escuchando. Luego podrá llamar esa emisora al simple toque de un botón.

1 Seleccione la banda/emisora que desea almacenar.

2 Mantenga pulsado el botón (#1-6) que desea asignar a la emisora durante dos segundos o más.
El número del botón parpadea una vez en el visualizador para indicar que se han almacenado los datos.

Para llamar una emisora preajustada:
Pulse el botón (#1-6) de emisora preajustada correspondiente a la emisora deseada.
Se visualiza el número de la emisora llamada.

NOTA

Usted podrá almacenar 6 emisoras en cada una de las bandas de FM1, FM2, FM3 y AM.

Preajuste del nombre de las emisoras (SNPS)

Puede asignar nombres a emisoras de radio con la memoria de preajuste de emisora. Se pude asignar nombre a un máximo de 30 emisoras.

1 Ajuste a la frecuencia de la emisora cuyo nombre desea introducir.

NOTA

Esta función no está disponible mientras se visualiza la indicación horaria.

2 Pulse el botón NAME.S por lo menos durante dos segundos.
Se visualiza "Name Set" una vez que entre al modo de preajuste del nombre de las emisoras.
El cursor parpadeará en la posición de introducción de las letras.

3 Pulse ya sea el botón I◄◄ o ►►I para mover el cursor hasta la posición deseada.
El botón I◄◄ mueve el cursor hacia la izquierda, y el botón ►►I hacia la derecha.

4 Cada vez que se pulse el botón ►II, los caracteres a ser ingresados cambiarán como se indica a continuación.

Pulse el botón FM o AM hasta visualizar el carácter deseado.
Los caracteres que pueden ser visualizados son los siguientes.

Alfabeto (mayúsculas)/Números/Símbolos:
A ~ Z 0~9 / + – * = < > [ ]
▼
Alfabeto (minúsculas)/Números/Símbolos:
a ~ z 0~9 / + – * = < > [ ]

5 Repita los pasos 3 y 4 hasta introducir el nombre que desea darle al disco.

NOTA

Se pueden introducir hasta 8 caracteres para el nombre.

6 ***Asignación de nombre***
Pulse el botón NAME.S.
El nombre de la emisora queda registrado, y termina el modo de preajuste de nombre de emisora.
Además, si no hace entrada alguna durante 10 segundos, el nombre será registrado hasta donde lo haya introducido, y el modo terminará.

NOTA

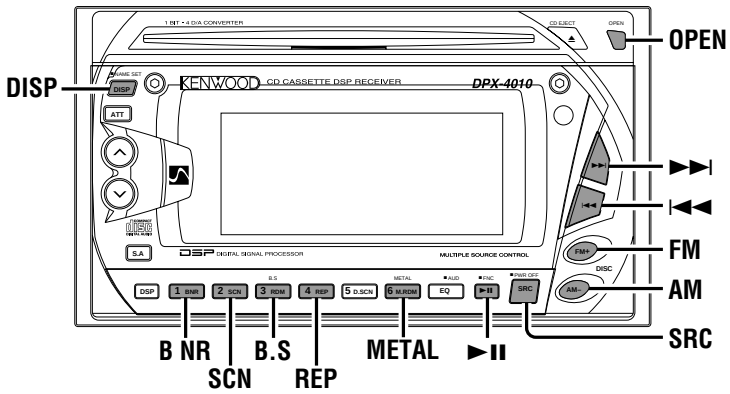
- Se pude asignar nombre a un máximo de 30 emisoras de FM o AM.
  No obstante, los nombres de emisora registrados en el botón de preajuste serán retenidos en la memoria con preferencia.
- Si desea modificar el nombre de una emisora, visualice primero el nombre de la emisora (siguiendo los pasos 1 y 2 de arriba), y luego cambie la(s) letra(s) deseada(s) por medio de los pasos 3 y 4.

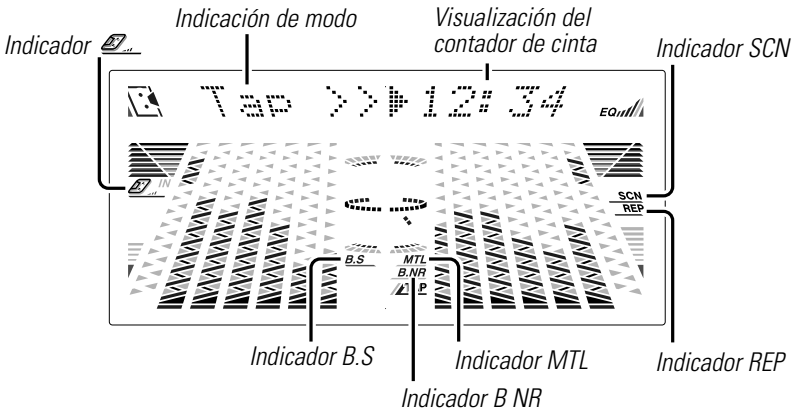
Cambio de visualización para el temporizador

Puede cambiar el visualizador que utilice para escuchar la radio.

Cambio de visualizador:
Cada vez que presiona el botón DISP, el visualizador cambia del modo siguiente:

Frecuencia de la emisora
▼
Nombre de SNPS (sólo durante el preajuste)
▼
Caracteres
▼
Reloj





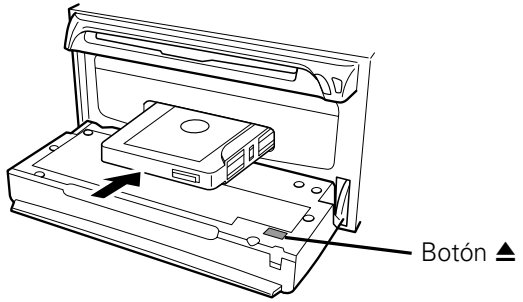
Reproducción de cintas de cassette

Para cargar y reproducir los cassettes:

Una pulsación del botón OPEN hace que la placa frontal se abra hacia el frente, dejando expuesta la ranura de inserción del cassette. Sosteniendo el cassette con el lado de la cinta al descubierto hacia la derecha, insértelo en la ranura. La cinta comenzará a ser reproducida. Presion el lado derecho de la placa frontal con la mano hasta que quede trabada.
El indicador ⌀ se ilumina cuando un cassette es cargado.

▲PRECAUCIÓN

Al insertar un cassette, asegúrese de que éste haya entrado completamente en la ranura antes de cerrar la placa frontal. De lo contrario, la cinta podrá dañarse.



Para reproducir un cassette cargado:

Pulse el botón SRC repetidamente hasta seleccionar el modo de tocacintas. La indicación "TAPE" será exhibida cuando el modo de tocacintas sea seleccionado. La cinta comenzará a ser reproducida.

Para escuchar el lado opuesto:

Pulse simultáneamente los botones ►II.
Comienza a reproducirse el lado opuesto de la cinta.

Para detener y expulsar los cassettes:

Pulse el botón OPEN para abrir la placa frontal. Pulse el botón ▲ situado cerca de la ranura de inserción del cassette. Se interrumpe la reproducción de la cinta y se expulsa el cassette. Presione el lado derecho de la placa frontal con la mano hasta que quede trabada.

▲PRECAUCIÓN

• Cuando la placa frontal está abierta, ésta puede interferir con la

palanca de cambios o con alguna otra cosa. Si esto sucediera, considere primero la seguridad y mueva la palanca de cambios o tome otra medida apropiada antes de operar la unidad.

- No ejerza fuerza excesiva sobre la placa frontal abierta ni coloque objetos sobre ella. De lo contrario, la placa podrá dañarse o romperse.
- No use la unidad con la placa frontal abierta. De lo contrario, esto provocará un desperfecto.

NOTA

Retire el cassette de la unidad cuando no va a escuchar por un tiempo. Si lo deja introducido en la unidad durante mucho tiempo, la cinta podría adherirse al cabezal de cinta y ocasionar fallas de funcionamiento.

Avance Rápido y Rebobinado de Cintas de Cassette

Para avanzar rápidamente las cintas:

Pulse el botón FM.

Para rebobinar las cintas:

Pulse el botón AM.

Para cancelar:

Pulse el botón ►II.
Regresa a la reproducción normal de la cinta.

Uso de Dolby B NR (Reducción de Ruidos)

Permite escuchar las cintas grabadas usando el sistema Dolby B NR.

Para activar/desactivar Dolby NR:

Pulse el botón B NR para conmutar entre activación y desactivación de Dolby B NR.
El indicador B NR se enciende mientras está activada Dolby B NR.

Selección de los tipos de cintas

Selecciona el tipo de cinta que se está reproduciendo.

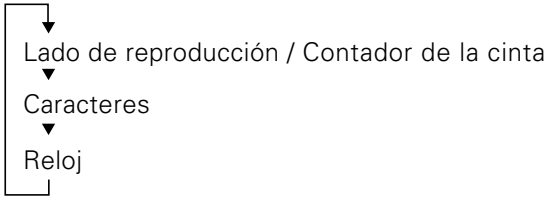
Para seleccionar los tipos de cinta:

Pulse el botón METAL para activar y desactivar el indicador de cinta de metal y para seleccionar el tipo de cinta.
Apague el indicador MTL para reproducir cintas del tipo normal (Tipo I).
Encienda el indicador MTL para los siguientes tipos de cinta:
CrO_2 (Tipo II) FeCr (Tipo III) Metal (Tipo IV)
La selección inadecuada del tipo de cinta podría deteriorar la calidad del sonido.

Visualización del contador de cinta

Cambio a la visualización de Cinta:

Cada vez que pulse el botón DISP, la visualización durante la reproducción de la cinta cambia como sigue:



NOTA

El contador de cinta no es exacto, sino que ofrece una idea aproximada del tiempo transcurrido.

Uso del DPSS (Sistema de Búsqueda Directa de Programa)

Le permite saltar pistas hacia adelante o atrás durante la reproducción.

Para saltar al principio de la pista actual o a alguna otra pista anterior (DPSS de rebobinado):

Pulse el botón I◄◄.
Pulse una vez para rebobinar hasta el comienzo de la pista actual, dos veces para rebobinar hasta el comienzo de la pista previa, y así sucesivamente.
Usted podrá saltar hasta 9 pistas.
La cinta se rebobina según el número especificado de pistas, y se reanuda la reproducción.

Para saltar a alguna pista posterior (DPSS de Avance Rápido):

Pulse el botón ►►I.
Pulse una vez para avanzar rápidamente la cinta hasta la próxima pista, dos veces para avanzarla rápidamente hasta la siguiente, y así sucesivamente.
Se pueden saltar hasta 9 pistas.
La cinta avanza rápidamente según el número especificado de pistas, y se reanuda la reproducción.

NOTA

- Durante los primeros 5 segundos de cada pista, la pista anterior es considerada como la pista "actual" (p.ej., la pista "0"). Si pulsa el botón I◄◄ durante este período, la cinta se rebobina hasta el comienzo de la pista anterior y no hasta el comienzo de la que está escuchando.
- La función DPSS puede "reconocer" dónde comienza una pista detectando el espacio en blanco precedente (p.ej., el espacio entre las pistas). Sin embargo, cuando el espacio en blanco tiene una duración de menos de 4 segundos o contiene ruidos, el DPSS podría no funcionar correctamente. Asimismo, los intervalos de silencio contenidos dentro de una pieza musical se detectan como "espacios en blanco" si tienen una duración de 4 segundos o más.

Para cancelar el DPSS mientras está en curso:

Pulse el botón ►II.

Función de Salto de Secciones en Blanco

Permite efectuar automáticamente el avance rápido hasta el comienzo de la pista siguiente cuando se detectan largos espacios en blanco (de 10 segundos o más), y reanudar la reproducción.El ajuste de fábrica para esta función es "ON" (activada).

Para activar/desactivar la función de salto de espacios en blanco:

Pulse el botón B.S para conmutar entre activación y desactivación de la función de salto de espacios en blanco.
Cuando se active la función salto de espacios en blanco, se visualizará en pantalla "B-SKIP On" .

NOTA

- Si el espacio en blanco contiene mucho ruido, la función de salto de espacios en blanco podría no funcionar correctamente.
- Las secciones grabadas a bajos niveles podrían activar la función de salto de espacios en blanco si tienen una duración de 10 segundos o más.

Función de Avance de la Cinta

Reproduce en sucesión los primeros segundos de cada pista de la cinta, para ayudarle a hallar la que desea escuchar.

Para activar/desactivar la función de exploración de índice:

Pulse el botón SCN para conmutar entre activación/desactivación de la función de exploración de índice.
El indicador SCN se enciende al activarse la función de exploración de índice.

Para detener la exploración y escuchar la pista que se ha explorado:

Pulse el botón SCN o ►II.
La reproducción comienza de la manera habitual.

NOTA

- La función de exploración de índice se cancela al detenerse la cinta.

• La función de exploración de índice "reconoce" dónde comienza una pista detectando el espacio en blanco precedente (p.ej., el espacio entre las pistas). Sin embargo, cuando el espacio en blanco tiene una duración de menos de 4 segundos o contiene ruidos, esta función podría no funcionar correctamente. Asimismo, las secciones grabadas a bajos niveles podrían activar la función si tienen una duración de 4 segundos o más.

Función de Repetición de Música

Reproduce en forma repetida la pista actual.

Para activar/desactivar la función de repetición de música:

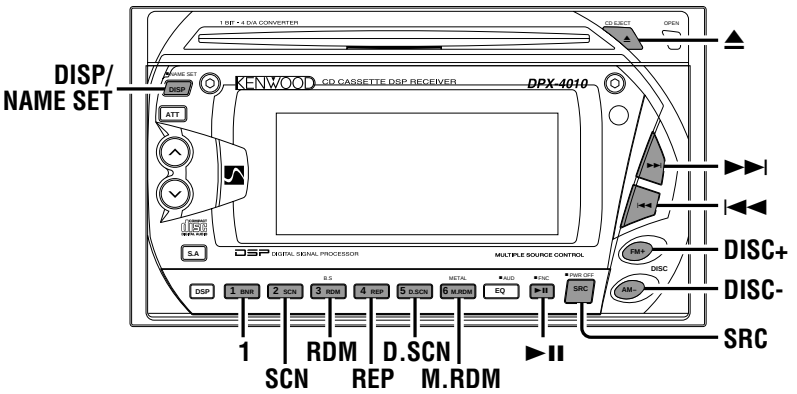
Pulse el botón REP para conmutar entre activación/desactivación de la función de repetición de música.
Cuando se active repetición de música, se visualizará en pantalla "Repeat On" .

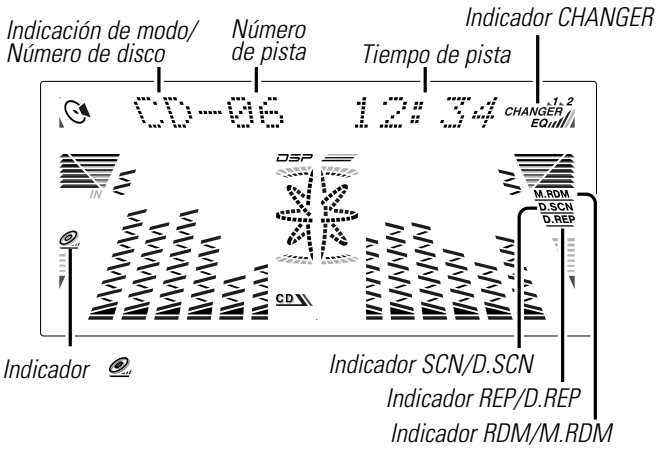
Para cancelar la función de repetición de música:

Pulse el botón REP o ►II.

NOTA

La función de exploración de índice puede "reconocer" dónde comienza una pista detectando el espacio en blanco precedente (p.ej., el espacio entre las pistas). Sin embargo, cuando el espacio en blanco tiene una duración de menos de 4 segundos o contiene ruidos, esta función podría no funcionar correctamente. Asimismo, las secciones registradas a bajos niveles podrían activar la función si tienen una duración de 4 segundos o más.





Reproducción de los discos CD

Para reproducir los discos CD:

Si no hay ningún CD introducido, inserte uno en la ranura, con la etiqueta hacia arriba.
Si ya se hubiera introducido un CD, pulsar el botón SRC repetidamente hasta seleccionar el modo CD.
La indicación "CD" será exhibida cuando el modo CD sea seleccionado.
El CD comenzará a ser reproducido.
El indicador ⊙ se enciende cuando hay un CD introducido.

Para hacer una pausa y reanudar la reproducción del CD:

Pulse el botón ►II para interrumpir temporalmente la reproducción del disco.
Pulse otra vez el mismo botón para reanudar la reproducción.

Para detener y expulsar los CD:

Pulse el botón ⏏.
Se interrumpe la reproducción y el CD es expulsado de la ranura.

⚠ PRECAUCIÓN

No intente insertar un CD en la ranura cuando hay otro cargado en la misma.

NOTA

Si expulsa un CD inmediatamente después de insertarlo, podría ocurrir que no quede cargado al intentar insertarlo otra vez. En tal caso, extraiga el CD por un momento y vuélvalo a introducir.

■ Si va a conectar una unidad equipada con un interruptor O-N, consulte también el manual de instrucciones de dicha unidad. Ajuste el interruptor O-N a la posición "N". Con esto se selecciona operación "N".

Operación "N":

- Permite visualizar el título del disco y el título de la pista del texto del CD.
- El nombre del disco será indicado cuando el nombre haya sido registrado mediante la función de registro de nombres de disco en cualquier unidad conectada, o cuando la unidad de reproducción contenga un disco en el que se haya registrado un título.

Operación "O":

- No es posible visualizar el texto del CD.
- Independientemente de la unidad de control, los caracteres que se puede registrar con la función de registro de nombres de disco son "A~Z 0~9 /, +, –, *, =, <, >, [,]".
- El nombre del disco será indicado cuando el nombre haya sido registrado en la unidad de reproducción mediante la función de registro de nombres de disco.

NOTA

Las funciones de texto de CD, registro de nombres de disco y reproducción de nombre de disco pueden no operar dependiendo de la unidad.

Reproducción en otro modo de disco

Esta función permite la conexión de reproductores opcionales y la reproducción de otros discos además del CD ya cargado (en la unidad existente).

Para reproducir discos:

Pulse el botón SRC (fuente) repetidamente hasta seleccionar el modo de control de disco externo.
El disco comenzará a ser reproducido.

NOTA

El modo de control de disco externo será diferente según sea la unidad que se haya conectado.
Ejemplos de indicación de modo

- "DISC-CH" ...cuando se conecta un cambiador de discos
- "DISC-CH1" , "DISC-CH2" ...cuando se conectan dos cambiadores de discos

Para hacer una pausa y reanudar la reproducción del disco:

Pulse el botón ►II para interrumpir temporalmente la reproducción del disco.
Pulse otra vez el mismo botón para reanudar la reproducción.

NOTA

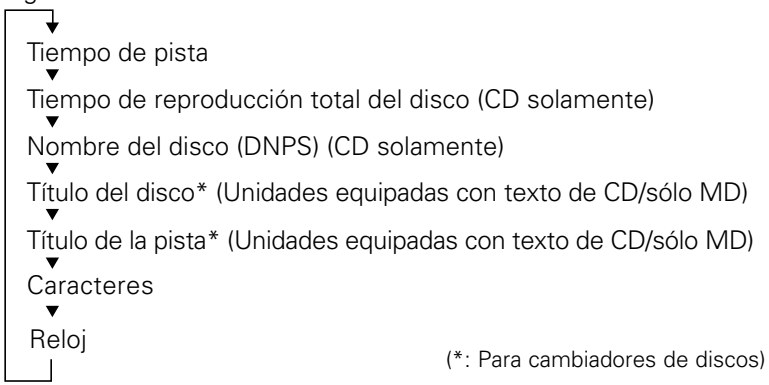
Al terminar de reproducirse la última pista de un disco, comenzará a reproducirse el siguiente disco del cambiador de discos. Después de reproducirse el último disco del cambiador, la reproductora comienza a reproducir nuevamente desde el primer disco.

Cambio de la visualización para los discos

Permite cambiar la visualización durante la reproducción de los discos.

Para cambiar la visualización para los discos:

Cada vez que pulsa el botón DISP, la visualización que aparece durante la reproducción del disco cambia de la siguiente manera.


Tiempo de pista
Tiempo de reproducción total del disco (CD solamente)
Nombre del disco (DNPS) (CD solamente)
Título del disco* (Unidades equipadas con texto de CD/sólo MD)
Título de la pista* (Unidades equipadas con texto de CD/sólo MD)
Caracteres
Reloj

(*: Para cambiadores de discos)

NOTA

- Podrá poner nombres a sus disco mediante la función de preajuste del nombre del disco (véase página 93). Tenga presente que dependiendo de la unidad, la visualización puede no ser posible.
- Si intenta visualizar el nombre de un disco al que no se ha asignado ningún nombre, se visualizará "No Name" (sin nombre).
- Cuando se intente visualizar el título de un disco cuyo título/pista no ha sido grabado, el CD mostrará "No Text" (sin texto) y el cambiador de MD mostrará "No Title"(sin título).
- Dependiendo del tipo de caracteres del texto del CD, algunos caracteres pueden no ser exhibidos.

Avance y Retroceso Rápidos del Disco

Para avanzar rápidamente el disco:

Pulse y mantenga pulsado el botón ►►I.
Al soltar el dedo, comenzará a reproducirse el disco.

Para retroceder rápidamente:

Pulse y mantenga pulsado el botón I◄◄.
Al soltar el dedo, comenzará a reproducirse el disco.

NOTA

Dependiendo del modelo conectado, puede no ser posible usar la función de reproducción en retroceso entre las pistas.
En lugar de ello, al retroceder hasta el comienzo de una pista, se cancela la función de retroceso rápido y se reanuda automáticamente la reproducción normal.

Características de CD/control de disco Externo

Búsqueda de Pista

Efectúa la búsqueda hacia adelante o atrás a través de las pistas de un disco hasta hallar la que desea escuchar.

Para buscar pistas hacia atrás:

Pulse el botón I◄◄ hasta visualizar el número de pista deseado.
Pulse una vez para regresar al comienzo de la pista actual, dos veces para regresar al comienzo de la pista anterior, y así sucesivamente.
La reproducción comienza desde el comienzo del número de pista visualizado.

NOTA (Para cambiadores de discos)

Pulsando el botón I◄◄ mientras está escuchando la pista 1, solamente hará regresar al comienzo de esa pista. La búsqueda de retroceso no permite "reciclar" a la última pista del disco.

Para buscar pistas hacia adelante:

Pulse el botón ►►I para visualizar el número de pista deseado.
Pulse una vez para avanzar rápidamente hasta la próxima pista, dos veces para avanzar rápidamente hasta la siguiente, y así sucesivamente.
La reproducción comienza desde el comienzo del número de pista visualizado.

NOTA (Para cambiadores de discos)

No podrá efectuar una búsqueda de pistas hacia adelante mientras escucha la última pista de un disco.

Búsqueda de Discos

(Funcionamiento de los cambiadores de discos)

Efectúa la búsqueda hacia adelante o atrás a través de los discos hasta hallar el que desea escuchar.

Para buscar discos hacia atrás:

Pulse el botón DISC– para visualizar el número de disco deseado.
El número de disco visualizado disminuye de a uno por cada pulsación del botón.
La reproducción comienza desde el comienzo del disco visualizado.

Para buscar discos hacia adelante:

Pulse el botón DISC+ para visualizar el número de disco deseado.
El número de disco visualizado aumenta de a uno por cada pulsación del botón.
La reproducción comienza desde el comienzo del disco visualizado.

NOTA

Se visualiza "LOAD" mientras se están cambiando los discos en el cambiador de discos.

Función de Repetición de Pista

Efectúa la reproducción repetida de la pista actual.

Para activar/desactivar la función de repetición:

Pulse el botón REP para conmutar entre activación y desactivación de la función de repetición.
Se enciende el indicador REP al activarse la función de repetición.
En el visualizador destella el número de pista que se está escuchando.

NOTA

Se cancela la repetición de la reproducción cuando expulse el disco.

Repetición de disco

(Funcionamiento de los cambiadores de discos)

Repetición de la reproducción del disco que está siendo escuchado actualmente.

Reproducción de repetición del disco ON/ OFF (activado/desactivado):

Pulse el botón REP por lo menos un segundo para cambiar

activar o desactivar la reproducción de repetición del disco.
La indicación D.REP se ilumina al activar esta función. El número de disco parpadea en el visualizador.

NOTA

La función de repetición se cancela cuando usted deja de reproducir el disco.

Función de Exploración de Pistas

Reproduce en sucesión el principio de cada pista de un disco para ayudarle a hallar la que desea escuchar.

Comienzo de la Exploración de Pistas:

Pulse el botón SCN. En la pantalla se visualizará "Track Scan" y se reproducirán en orden los 10 primeros segundos de cada pista.
El número de pista que se está escuchando parpadea en el visualizador.

Para detener la exploración y escuchar la pista que se ha explorado:

Pulse otra vez el botón SCN o ►II para detener la exploración y escuchar la pista de la manera habitual.

NOTA

- Se cancela la función de exploración de pista cuando expulse el disco.
- La función de exploración de pistas se cancela después de explorar todas las pistas de un disco.

Función de Exploración de Discos

(Funcionamiento de los cambiadores de discos)

Reproduce en sucesión el principio de cada disco para ayudarle a hallar el que desea escuchar.

Comienzo de la exploración del disco:

Pulse el botón D.SCN. En la pantalla se visualizará "Disc Scan" y se reproducirán los primeros 10 segundos de cada disco, en el orden en que hayan sido cargados en el cambiador.
El número de disco que se está escuchando parpadea en el visualizador.

Para detener la exploración y escuchar el disco que se ha explorado:

Pulse otra vez el botón ►II o D.SCN para detener la exploración y escuchar el disco de la manera habitual.

NOTA

- Se cancela la función de exploración de disco cuando expulse el disco.
- La función de exploración de discos se cancela después de explorar todas los discos cargados en el cambiador de discos.
- "LOAD" se visualiza mientras se están cambiando los discos en el cambiador de discos.

Función de Reproducción al Azar

Reproduce todas las pistas del disco que está escuchando en orden aleatorio.

1 Pulse el botón RDM para conmutar entre activación y desactivación de la función de reproducción al azar.
Cuando se active la reproducción aleatoria, en la pantalla se visualizará "Random" .
Los números de pistas cambian continuamente en el visualizador mientras se está seleccionando la siguiente pista.
Cuando se haya seleccionado la pista, comenzará la reproducción.

NOTA (Para cambiadores de discos)
Cuando se hayan reproducido todas las pistas de un disco mediante la función de reproducción al azar, comenzará a reproducirse el siguiente disco del cambiador (con la función de reproducción al azar continuando activada).

2 Para cambiar la pista que se está escuchando, pulse el botón ►►|.
Se seleccionará y reproducirá otra pista.

NOTA
Se cancela la reproducción arbitraria cuando expulse el disco.

Función de Reproducción al Azar de Cartucho

(Funcionamiento de los cambiadores de discos)

Reproduce todos los discos cargados en el cambiador de discos en orden aleatorio.

1 Pulse el botón M.RDM para conmutar entre activación y desactivación de la función de reproducción al azar de cartucho.
Cuando se active la reproducción aleatoria de cartuchos, en la pantalla se visualizará "M-Random" .
Los números de discos y de pistas cambian continuamente en el visualizador mientras se está seleccionando la siguiente pista.
Al seleccionarse el disco/pista, comenzará la reproducción.

NOTA
Esta función no se encuentra disponible con los siguientes modelos:
KDC-C200/C300/C400/C301/C401

2 Para cambiar la pista que se está escuchando, pulse el botón ►►|.
Se seleccionará y reproducirá otro disco/pista.

NOTA
- Se cancela la reproducción arbitraria revista cuando expulse el disco.
- El tiempo requerido para la selección al azar depende del número de discos cargados en el cartucho de discos.

Desplazamiento de Texto/Títulos

(Funcionamiento de los cambiadores de discos)

Esta función permite desplazar el texto para visualizar el texto completo. El método de recorrido de visualización difiere según sea el ajuste de recorrido del ajuste de funcionamiento.

Desplazamiento automático del texto:
Pulse el botón DISP para visualizar el título del disco o el título de la pista. El texto será exhibido con desplazmiento en forma repetida.

Desplazamiento manual del texto:

1 Pulse el botón DISP para visualizar el título del disco o el título de la pista.

2 Pulse el botón 1.
La indicación de texto se desplazará una vez.

NOTA
- Vea el Sistema de ajuste de funciones (página 98) sobre cómo cambiar entre desplazamiento manual y desplazamiento automático.
- Sólo es posible visualizar títulos en unidades equipadas con la función de texto de CD.

Preajuste de los Nombres de los Discos (DNPS)

Almacena los nombres de los discos a visualizarse durante su reproducción.

1 Reproduzca el disco cuyo nombre desea preajustar.

NOTA

- Esta función sólo está disponible para el reproductor de CD de esta unidad y cambiadores de disco equipados con la función de preajuste de nombre de disco.
- Este no es el procedimiento utilizado para almacenar los títulos de los discos y pistas de los MD para grabación.
- No es posible usar esta función mientras se visualiza la indicación horaria o mientras se usa la función de exploración de disco o reproducción arbitraria de cartucho.

2 Pulse el botón NAME.S durante 2 segundos o más.
Se visualiza "Name Set" y se accede a la modalidad de preajuste de los nombres de los discos.
El cursor parpadea en la posición donde se puede introducir el carácter.

3 Pulse ya sea el botón I◄◄ o ►►I para mover el cursor hasta la posición deseada.
El botón I◄◄ mueve el cursor hacia la izquierda, y el botón ►►I hacia la derecha.

4 Cada vez que se pulse el botón ►II, los caracteres a ser ingresados cambiarán como se indica a continuación.
Pulse el botón DISC+ o DISC– hasta visualizar el carácter deseado.
Los caracteres que pueden ser visualizados son los siguientes.

Alfabeto (mayúsculas)/Números/Símbolos:
A ~ Z 0~9 / + – * = < > [ ]

Alfabeto (minúsculas)/Números/Símbolos:
a ~ z 0~9 / + – * = < > [ ]

NOTA

Dependiendo de la unidad conectada, la operación y los caracteres que se pueden ingresar pueden variar como se indica abajo.

Pulse el botón ►II una vez para salir del modo de registro de nombres de disco. En esta condición, usted puede repetir la operación desde el paso 2, seleccionando los caracteres que desea ingresar siguiendo el procedimiento que se describe a continuación.
Pulse el botón DISC+ o DISC– hasta visualizar el carácter deseado.
Aparte de las letras alfabéticas (sólo mayúsculas) y números, podrá escoger entre los siguientes caracteres: /, +, –, *, =, <, >, [y].

5 Repita los pasos 3 y 4 hasta introducir el nombre que desea darle al disco.

NOTA

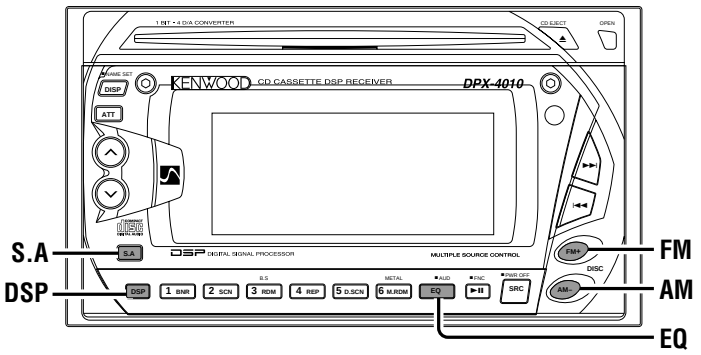
Se pueden introducir hasta 8 caracteres para el nombre.

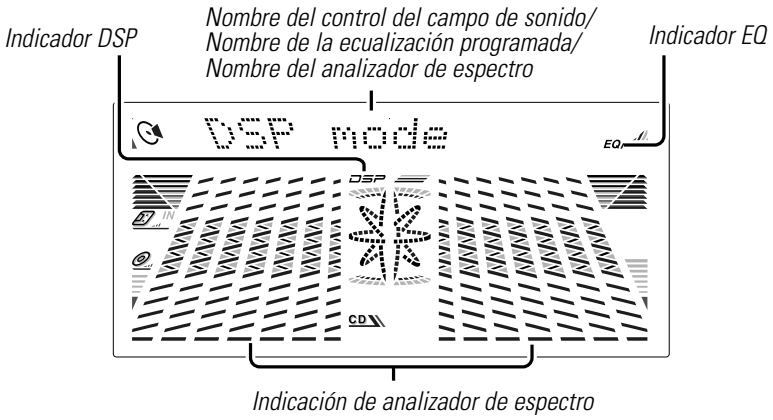
6 Pulse el botón NAME.S.
Se almacena el nombre del disco y se cancela la modalidad de preajuste del nombre del disco.
Si no efectúa ninguna entrada en menos de 10 segundos, se almacenará el nombre con los caracteres introducidos hasta ese momento.

NOTA

- El número de discos cuyo nombre se puede almacenar dependerá del cambiador de disco que se conecte. Para detalles, consulte el manual de instrucciones de su cambiador de discos.
  En esta unidad es posible registrar un máximo de 10 CDs.
- La unidad identifica los discos por su duración total y por el número de pistas. Por lo tanto, en el caso de reproducir un CD que tenga exactamente las mismas especificaciones que otro CD cuyo nombre se ha almacenado, se visualizará un nombre incorrecto.
- Para cambiar el nombre de un disco, repita los pasos 1 y 2 para visualizar el nombre, y luego los pasos 3 y 4 para introducir los cambios deseados.
- La pulsación del botón de reposición borra los nombres de disco almacenados en esta unidad, pero no borra los nombres almacenados en un cambiador de discos.
- Cada fuente (CD, DISC-CH1, DISC-CH2) posee su propia memoria donde almacenar nombres de discos. Los discos, cuyos nombres han sido preajustados con el reproductor de CD, al ser reproducidos en un cambiador de CD no aparecerán nombrados.

Características del DSP/Ecualizador/Analizador





DSP (procesador de señales digitales)

El DSP es un dispositivo que utiliza un control digital para corregir las señales de audio y producir un efecto de sonido compensado para el reducido espacio de un vehículo.
El indicador DSP se ilumina al activar este modo.
Esta función reproduce distintos campos de sonido virtual tales como el de efecto "concierto hall" dentro de un vehículo.

Cambio del campo de sonido:

1 Pulse el botón DSP.
"DSP mode" aparece en pantalla una vez ingresado el modo DSP.

2 Cada vez que pulse el botón DSP el control de campo de sonido cambiará en el siguiente orden;

"Bypass"	Salida fiel de la fuente de sonido sin efectos añadidos.
"Stadium"	Recrea el sonido completo de un gran estadio.
"Concert"	Reproduce un gran espacio de sonido dentro del vehículo para recrear la sensación de estar en un concierto en vivo.
"Club Disco"	Reproduce por completo los efectos del sonido producidos en un pequeño club discoteca.
"Church"	Reproduce los efectos de reverberación producidos en una catedral europea tradicional.
"Listening"	Reproduce fielmente la fuente de sonido como dentro del salón de una casa bajo condiciones acústicas óptimas.

3 Pulse el botón DSP por lo menos un segundo para finalizar el modo DSP.

NOTA

Si no realiza ninguna operación con este botón por más de 10 segundos, el modo DSP se cancela automáticamente.

Selección de ecualización programada

Usted puede elegir la ecualización que desea de los cuatro ajustes de calidad de sonido que están programadas para que correspondan con la música o con las características del vehículo.

Cambio de la ecualización programada:

1 Pulse el botón EQ.
"EQ mode" aparece en pantalla una vez ingresado el modo la ecualización.

2 Cada vez que pulse el botón EQ la ecualización programada cambiará en el siguiente orden;
► "Rock" ► "Pops" ► "Vocal" ► "Heavy" ► "Flat"

3 Pulse el botón EQ por lo menos un segundo para finalizar el modo la ecualización.

NOTA

Si no realiza ninguna operación con este botón por más de 10 segundos, el modo la ecualización se cancela automáticamente.

Ajuste del nivel del ecualizador

Es posible ajustar el nivel de los efectos de ecualización.

1 Pulse el botón EQ.
"EQ mode" aparece en pantalla una vez ingresado el modo la ecualización.

2 Cada vez que pulse el botón AM o FM, los efectos de ecualización cambiarán de la manera siguiente:
"LOW" ⇄ "MID" ⇄ "HIGH"

NOTA

- Este ajuste no puede realizarse cuando la Selección de Ecualizador Predefinida está ajustada a "Flat".
- El ajuste de fábrica es "MID".

3 Pulse el botón EQ por lo menos un segundo para finalizar el modo la ecualización.

NOTA

Si no realiza ninguna operación con este botón por más de 10 segundos, el modo la ecualización se cancela automáticamente.

Selección de visualización del analizador de espectro

Usted puede seleccionar esta visualización para disfrutar del sonido con sus ojos.

Cambio de la visualización del analizador de espectro:

1 Pulse el botón S.A.
"SPEANA mode" aparece en pantalla una vez ingresado el modo el analizador del espectro.

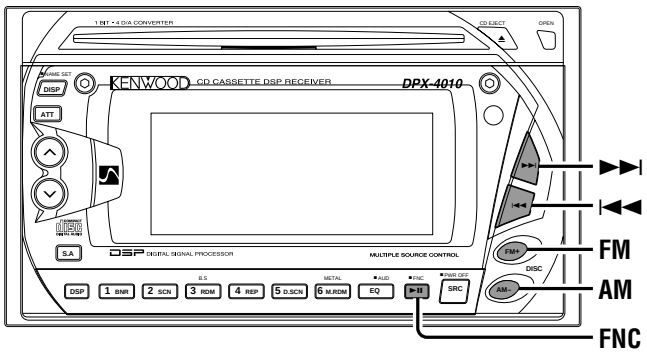
2 Cada vez que pulse el botón S.A la visualización del analizador del espectro cambiará en el siguiente orden;

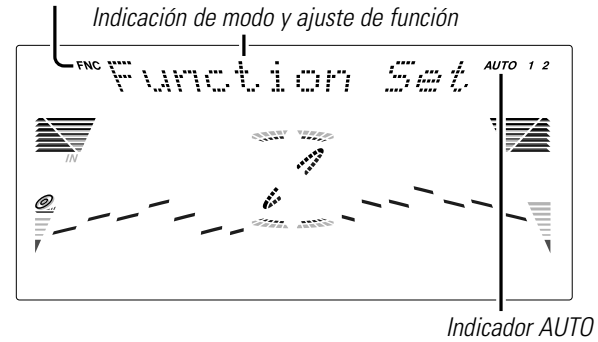
"SPEANA scan" (La visualización del analizador del espectro cambiará en secuencias de 10 segundos.)
▼
"Peak Hold"
▼
"Squall"
▼
"Catcher"
▼
"Level Meter"
▼
"Rolling Bar"
▼
"Stream"
▼
"Radar"
▼
"Falling Star"
▼
"Music Scope"

3 Pulse el botón S.A por lo menos un segundo para finalizar el modo el analizador del espectro.

NOTA

Si no realiza ninguna operación con este botón por más de 10 segundos, el modo el analizador del espectro se cancela automáticamente.





Sistema de ajuste de funciones

Se ha empleado un sistema de ajuste de funciones para acomodar un mayor número de funciones. Pulse el botón FNC para ingresar al modo de ajuste de funciones y visualizar la función para realizar el ajuste.

1 Seleccione el modo desde el cual realizar los ajustes de funcionamiento.

2 Pulse el botón FNC por lo menos un segundo.
"Function Set" aparece en la pantalla de visualización cuando se ingresa el modo de ajuste de funciones.
La función que se puede ajustar se indica junto con los ajustes actualmente visualizados.

3 ***Selección de la función a ajustar***
Pulse el botón ►►I para efectuar la búsqueda a través de las funciones hasta que se visualice la que desea ajustar.
Pulse el botón I◄◄ para efectuar la búsqueda de funciones en sentido inverso.
Ejemplo: Si desea desactivar el tono acústico que se escucha cuando se pulsa algún control, primero deberá recorrer las funciones hasta visualizar en pantalla "BEEP On" .

BEEP On

3 ***Cambio del ajuste de la función visualizada actualmente***
Pulse el botón AM o FM.
Se efectúa el cambio de ajuste de cada función.
Ejemplo: La función tono acústico pasará de estar activada a desactivada, y se visualizará "BEEP Off" .

BEEP On➡BEEP Off

4 ***Cancelación del modo de ajuste de funciones***
Pulse el botón FNC por lo menos un segundo.

NOTA

- Asegúrese de salir del modo de ajuste de funciones cuando termine.
- Para usar la función de memoria automática, pulse ya sea el botón AM o FM por lo menos durante dos segundos.

Opciones de función en modo de espera:

Selección del Modo de Visualización

El Modo de Visualización ajusta el número de colores de pantalla utilizado por el Analizador de Espectro.

Visualización y ajuste:

"DISP MODE A" : La pantalla puede ajustarse para que utilice tres colores: blanco, azul claro y azul.
"DISP MODE B" : La pantalla puede ajustarse para use dos colores: blanco y azul.

Ajuste del nivel de luminosidad

Puede ajustar el nivel de luminosidad de la unidad cuando el interruptor de luces del automóvil está activado.

Visualización y ajuste:

"DIM STEP 1" – "DIM STEP 5"

NOTA

Esta función está disponible cuando el cable del control de luminosidad está conectado y el interruptor de luces del automóvil está activado.

Tono de sensor de pulsación

Esta función produce una señal auditiva cuando se pulsan los botones de operación. Puede ser activada o desactivada.

Visualización y ajuste:

"BEEP On" : El ajuste de señal auditiva está activado.
"BEEP Off" : El ajuste de señal auditiva está desactivado.

NOTA

La señal auditiva no es emitida desde los conectores de salida de preamplificador.

Selección de salida de preamplificador

Conmuta la salida de previo entre trasero y 'non-fading'. El ajuste de fábrica por defecto es una salida del preamplificador trasero.

Visualización y ajuste:

"Preout Rear" : Salida del preamplificador trasero
"Preout N-F" : Salida de preamplificador sin desvanecedor

Opciones de función en modo de sintonizador:

Selección de la Modalidad de Sintonía

Ud. podrá escoger entre tres modos de sintonización: búsqueda automática, búsqueda de emisoras preajustadas, y manual. El indicador "AUTO 1" se enciende cuando se selecciona la sintonización de búsqueda automática, y el indicador "AUTO 2" se enciende cuando se selecciona la sintonización de búsqueda de emisoras preajustadas.

Visualización y ajuste:

"Auto1 Seek" : Modo de sintonización de búsqueda automática
"Auto2 Seek" : Modo de sintonización de búsqueda de emisora preajustada
"Manual Seek" : Modo de sintonización manual

Sistema de ajuste de funciones

Entrada de Memoria Automática

Ud. podrá almacenar automáticamente todas las frecuencias que se pueden recibir en la banda que está escuchando actualmente, y llamarlas posteriormente al toque de un botón. Esta función es especialmente conveniente cuando tiene que viajar y no sabe cuáles son las emisoras disponibles. Se pueden almacenar seis frecuencias de esta manera.

Visualización y ajuste:

1. Seleccione la visualización "AME Ready" durante la función de selección en el sistema menú.
2. Pulse ya sea el botón AM o el botón FM por lo menos durante dos segundos para iniciar la función de memoria automática. Aparecen en orden los números de botones de las emisoras preajustadas.
   Cuando se hayan almacenado todas las emisoras de una determinada banda en la memoria de preajuste, finalizará la entrada de memoria automática. Entonces se escuchará la última emisora recibida.

Para cancelar la entrada de memoria automática mientras está en curso:

Pulse el botón FNC mientras se está efectuando la entrada de memoria automática para interrumpir el proceso.

Para llamar una emisora preajustada:

Pulse el botón (#1-6) de emisora preajustada correspondiente a la emisora deseada.
Se visualiza el número de la emisora llamada.

Opciones de función en modo Control de disco externo:

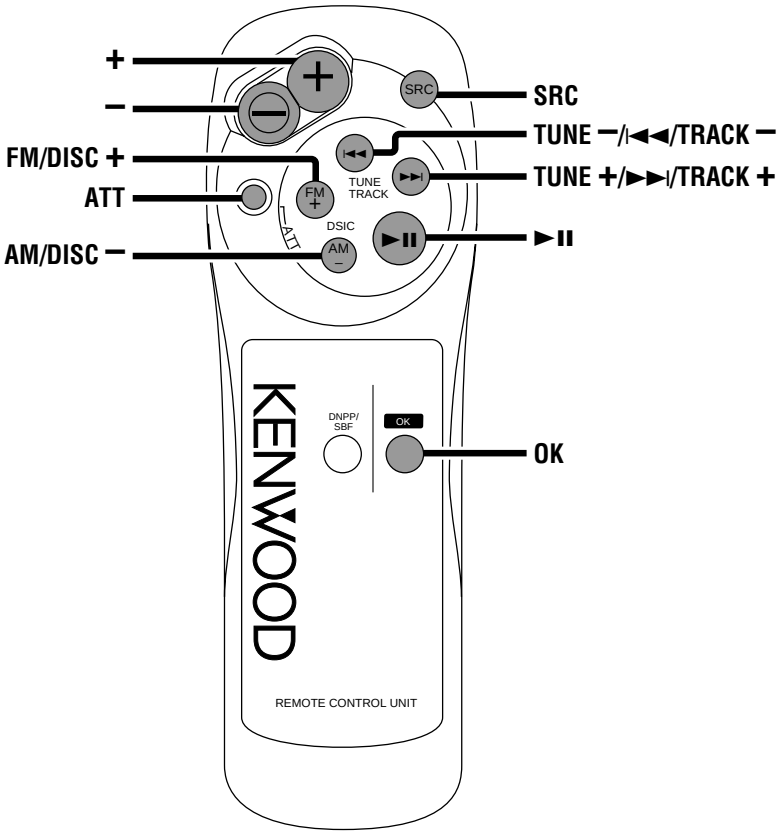
Desplazamiento de texto

Esta función permite revisar las funciones de texto de CD y título de MD, y visualizar el texto completo. Se puede seleccionar entre desplazamiento manual y desplazamiento automático. La unidad viene inicialmente ajustada a desplazamiento automático.

Visualización y ajuste:

"AT. SCRL On" : Desplazamiento automático
"AT. SCRL Off" : Desplazamiento manual

Operaciones básicas del control remoto

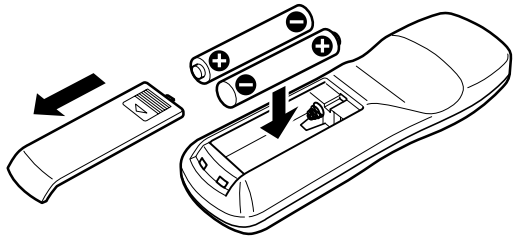


⚠PRECAUCIÓN

No deje el control remoto en lugares calientes tal como encima del cubretablero.

Carga y reemplazo de las pilas:

Utilice dos pilas tamaño "AAA".
Deslice la cubierta del compartimiento de las pilas presionándola ligeramente como se muestra en la figura.
Inserte la pila con los polos + y − orientados en la dirección correcta, de acuerdo con la ilustración provista en el interior de la caja.



⚠ADVERTENCIA

Guarde las pilas no usadas fuera del alcance de los niños. Vea a un médico inmediatamente si una pila fuese ingerida.

NOTA

- Las pilas provistas se han instalado sólo para la verificación del funcionamiento de la unidad, por lo tanto la vida útil de éstas puede ser corta.
- Cuando la distancia efectiva de mando del control remoto se acorte, cambie ambas pilas y ponga dos nuevas.
- Dependiendo de la unidad conectada, cierta parte de las operaciones puede no ser posible.

Operaciones básicas

- Botón VOLUME
  Pulse el botón + para aumentar el volumen.
  Pulse el botón − para disminuir el volumen.
- Botón SRC
  Cada vez que pulsa el botón SRC, la modalidad cambia de la siguiente manera:

  ▼
  Modalidad de sintonizador
  ▼
  Modalidad de cinta
  ▼
  Modo de control de disco
  ▼
  Modo de control de unidad de disco externo 1
  ▼
  Modo de control de unidad de disco externo 2 /
  Modo AUX
  ▼
  Modo en espera

NOTA

- Se saltarán las modalidades que no se pueden operar.
- El modo de control de unidad de disco externo puede variar dependiendo de la unidad a la que se conecte.
- El modo AUX sólo está disponible cuando se ha conectado el adaptador de cambio cambiador/AUX (KCA-S210A o CA-C1AX) o el cambiador de CD (KDC-CPS85, KDC-CX85, KDC-CPS82 o KDC-CX82) a esta unidad. Durante el modo AUX, en la pantalla de visualización aparecerá "AUX INPUT".
  Cuando el CA-C1AX esté en uso, el modo AUX reemplazará al Modo de Control de Disco Externo.

- Botón ATT
  Disminuye rápidamente el volumen. Para regresar el volumen a su nivel original, pulse el botón otra vez. El aumentar o disminuir por completo el volumen hace que se desactive la función del atenuador.

Características del sintonizador

- Botones ⏮/⏭ (TUNE)
  Pulse el botón ⏮ para efectuar búsquedas descendentes (en el modo de sintonización de preajuste).
  Pulse el botón ⏭ para efectuar búsquedas ascendentes (en el modo de sintonización de preajuste).
  Utilice para desplazar el cursor hacia la izquierda o la derecha durante la entrada del nombre de las emisoras.
- Botón AM/FM
  Pulse el botón AM y seleccione la banda de AM.
  Pulse el botón FM para seleccionar y conmutar entre las bandas FM1, FM2 y FM3.
  Durante la entrada del nombre de las emisoras, seleccione dígitos y símbolos.
- Botón ⏯
  Selecciona el tipo de caracteres al momento de ingresar el nombre de la estación.
- Botón OK
  Durante la entrada del nombre de las emisoras, almacena los datos ya introducidos en la memoria y da fin al modo de entrada.

Características del reproductorde cinta

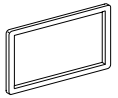
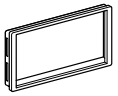
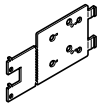
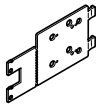
- Botones ⏮/⏭.
  Pulse el botón ⏮ para comenzar a reproducir desde el comienzo de la pista actual.
  Pulse el botón ⏭ para comenzar a reproducir desde el comienzo de la siguiente pista.
- Botón AM
  Rebobina la cinta.
- Botón FM
  Efectúa el avance rápido de la cinta.
- Botón ⏯
  Reproduce el lado inverso de la cinta. Al pulsar este botón durante el avance rápido y el rebobinado, la cinta se detiene y se reanuda la reproducción.

Características de CD/control de disco Externo

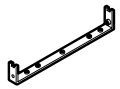
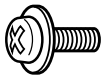
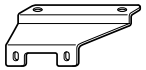
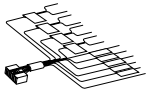
- Botones ⏮/⏭
  Pulse el botón ⏮ para buscar a través de las pistas hacia atrás.
  Pulse el botón ⏭ para buscar a través de las pistas hacia adelante.
  Se utiliza para mover el cursor mientras se introduce el nombre del disco.
- Botones DISC (Para cambiadores de discos)
  Pulse el botón DISC− para buscar a través de los discos hacia atrás.
  Pulse el botón DISC+ para buscar a través de los discos hacia adelante.
  Selecciona números y símbolos mientras se introduce el nombre del disco.
- Botón ⏯
  Pulse este botón para hacer una pausa durante la reproducción del disco.
  Pulse otra vez el mismo botón para reanudar la reproducción.
  Selecciona el tipo de caracteres al momento de ingresar el nombre del disco.
- Botón OK
  Durante la entrada del nombre de los discos, almacena en la memoria los datos ya introducidos y da fin al modo de entrada.

Accesorios

Vista exterior **..... Número de ítems**

①		(M5×6mm) 6
②		(M4×6mm) 1
③		1
④		1
⑤		1
⑥		1
⑦		1

Vista exterior **..... Número de ítems**

⑧		1
⑨		(M3×6mm) 2
⑩		(M5×6mm) 6
⑪		(M5×10mm) 2
⑫		1
⑬		1

▲ PRECAUCIÓN

El uso de accesorios distintos de los suministrados podría causar daños en la unidad. Asegúrese de utilizar únicamente los accesorios entregados con la unidad, mencionados arriba.

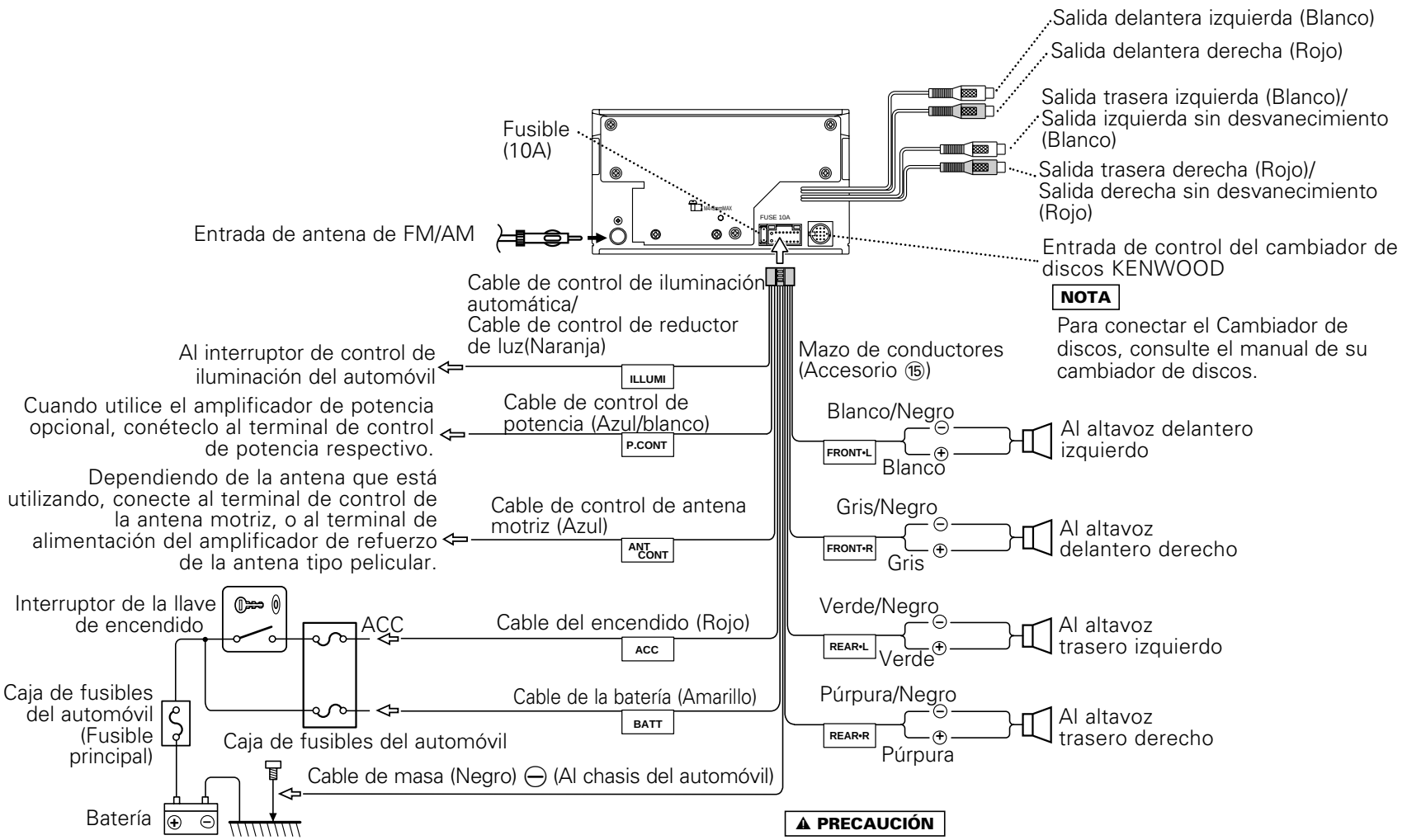
Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Conecte correctamente los cables de entrada y de salida de cada unidad.
3. Conecte los cables del altavoz del mazo de conductores.
4. Conecte los cables del mazo de conductores en el siguiente orden: masa, batería, encendido.
5. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
6. Instale la unidad en su automóvil.
7. Vuelva a conectar el terminal ⊖ de la batería.
8. Luego pulse el botón de reposición.

▲ PRECAUCIÓN

- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación que recibe un suministro constante de alimentación tales como los cables de la batería, la batería podría descargarse.
- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que la placa frontal no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- No permita que los cables o terminales no conectados entren en contacto con las partes metálicas del automóvil o con cualquier otra parte conductora de electricidad. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables ⊖ o la conexión a masa de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las lámparas de destello, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Algunos cambiadores de discos requieren cables convertidores para su conexión. Para los detalles, consulte la sección de "Precauciones de seguridad".
- Instale la unidad en un ángulo de 30˚ o menos.

Conexión de cables a los terminals



NOTA

Para conectar el Cambiador de discos, consulte el manual de su cambiador de discos.

⚠ ADVERTENCIA

Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (masa), podría producir un cortocircuito y esto a su vez, un incendio. Siempre conecte estos cables a la fuente de alimentación que pasa a través de la caja de fusibles.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando se han conectado solamente dos altavoces al sistema, conecte los conectores ya sea a ambos terminales de salida delanteros, o a ambos terminales de salida traseros (o sea, no mezcle terminales delanteros y traseros). Por ejemplo, si conecta el conector ⊕ del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector ⊖ del altavoz derecho a un terminal de salida trasero.

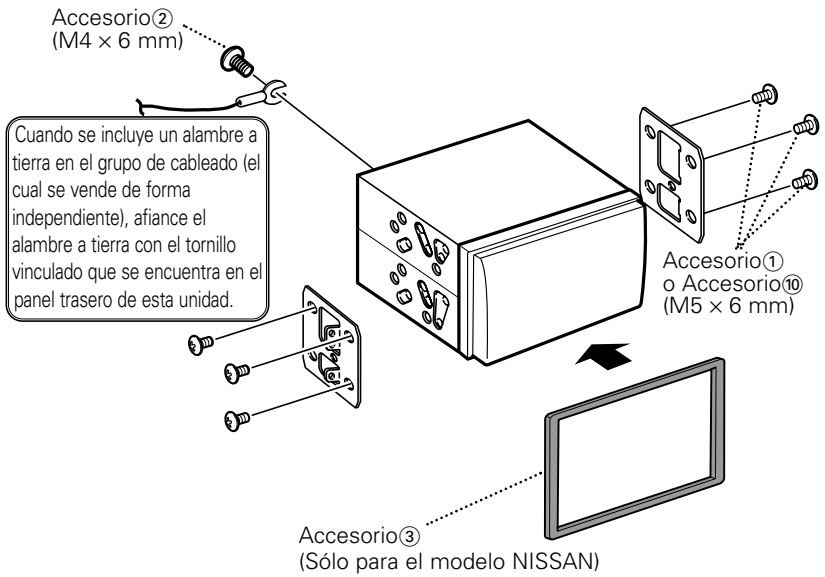
Instalación (para automóviles TOYOTA, NISSAN, etc.)

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando realice una comprobación del funcionamiento del CD antes de la instalación, localice esta unidad en posición horizontal y cargue y descargue un CD.

■ *Instalación*

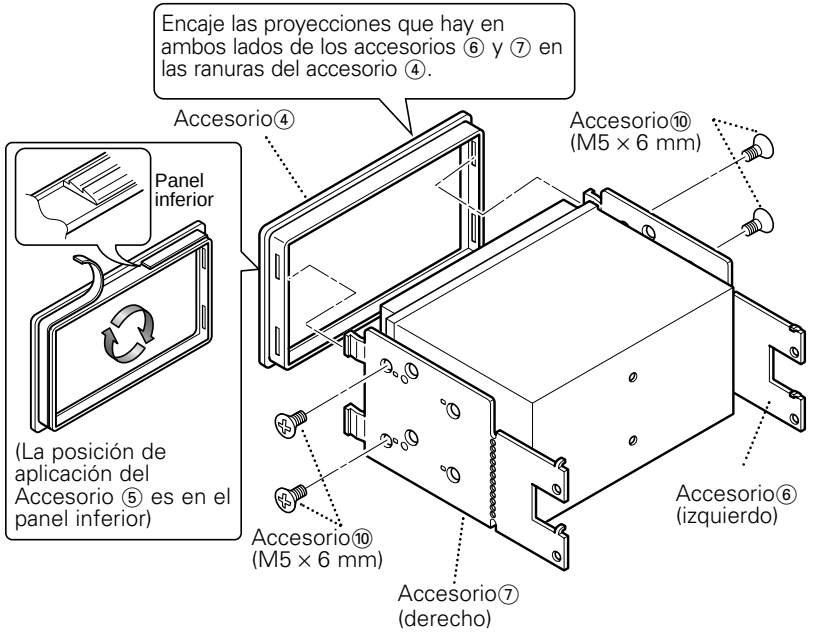
Instale la unidad en las lengüetas del automóvil utilizando los tornillo provistos (M5 × 6 mm). Los agujeros de las lengüetas del vehículo variarán dependiendo del modelo.


Accesorio②
(M4 × 6 mm)
Cuando se incluye un alambre a tierra en el grupo de cableado (el cual se vende de forma independiente), afiance el alambre a tierra con el tornillo vinculado que se encuentra en el panel trasero de esta unidad.
Accesorio①
o Accesorio⑩
(M5 × 6 mm)
Accesorio③
(Sólo para el modelo NISSAN)

Instalación (para el modelo HONDA ACURA)

Puede elegir uno de los tres tipos de instalación disponibles (el que sea más apropiado para su automóvil). Antes de realizar la instalación, lleve a cabo el procedimiento de "Montaje".

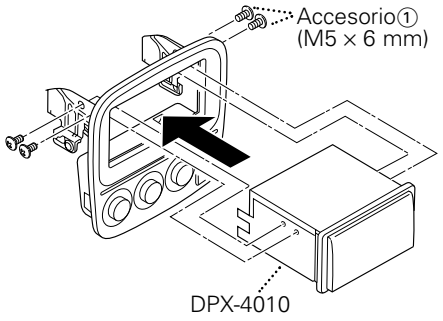
■ *Montaje*


Encaje las proyecciones que hay en ambos lados de los accesorios ⑥ y ⑦ en las ranuras del accesorio ④.
Accesorio④
Accesorio⑩
(M5 × 6 mm)
Panel inferior
(La posición de aplicación del Accesorio ⑤ es en el panel inferior)
Accesorio⑩
(M5 × 6 mm)
Accesorio⑥
(izquierdo)
Accesorio⑦
(derecho)

Instalación (para el modelo HONDA ACURA)

■ *Instalación tipo 1*

1 Utilice el Accesorio ① para conectar la unidad que ha sido montada en el Montaje.



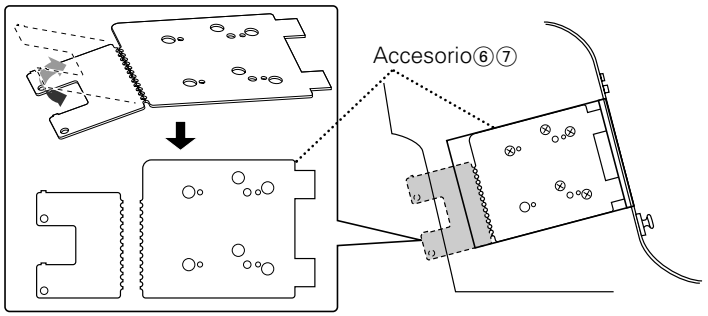
2 Instale el panel central con la unidad en su vehículo.

NOTA

La ilustración muestra un ejemplo de instalación usando un soporte para vehículo. La forma del soporte varía dependiendo del vehículo en que se va a realizar la instalación. Algunos soportes requieren tres tornillos (accesorio ①) en cada lado.

NOTA

Si los accesorios ⑥ y ⑦ tocan el interior de la consola, impidiendo que la unidad pueda ser instalada firmemente, desprenda sus extremos como se muestra más abajo.

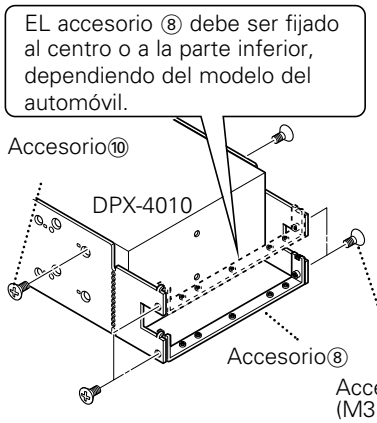


⚠ PRECAUCIÓN

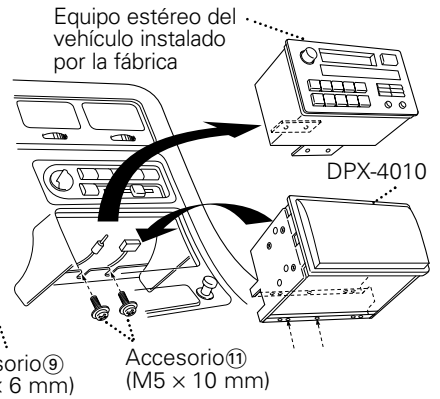
Tenga cuidado de no lesionarse con el nuevo borde.

■ *Instalación tipo 2*

1 Conecte el Accesorio ⑧ que fue montado en el Montaje.

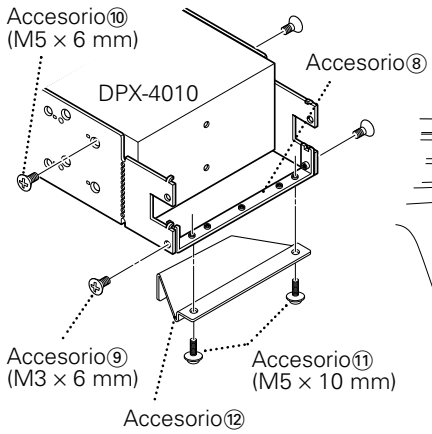

EL accesorio ⑧ debe ser fijado al centro o a la parte inferior, dependiendo del modelo del automóvil.
Accesorio⑩
DPX-4010
Accesorio⑧
Accesorio⑨
(M3 × 6 mm)

2 Desmonte el equipo estéreo del vehículo instalado por la fábrica e instale la unidad.

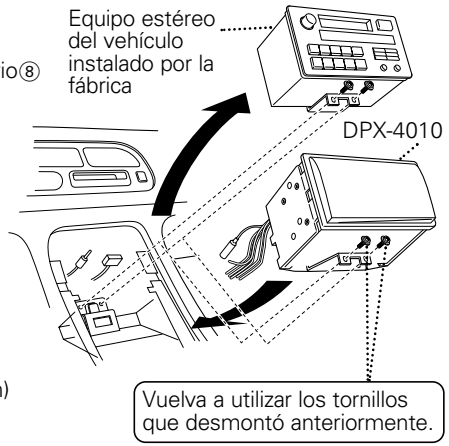


■ *Instalación tipo 3*

1 Conecte el Accesorio ⑬ al Accesorio ⑧ que fue montado en el Montaje.



2 Desmonte el equipo estéreo del vehículo instalado por la fábrica e instale la unidad.


Equipo estéreo del vehículo instalado por la fábrica
DPX-4010
Vuelva a utilizar los tornillos que desmontó anteriormente.

Guia Sobre Localización de Averias

Lo que podría parecer una falla de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o de un defecto de conexión. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCION
No se puede conectar la alimentación.	El fusible está fundido.	Después de verificar si hay cortocircuitos en los cables, reemplace el fusible por otro del mismo régimen.
No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.	Está activada la función del Atenuador.	Desactive la función del Atenuador.
	Los ajustes del desvanecedor y/o de balance están ajustados hacia un lado.	Vuelva a ajustar los ajustes del desvanecedor y/o de balance.
	Los cables de entrada/salida o el mazo de conductores están conectados incorrectamente.	Vuelva a conectar correctamente los cables de entrada/salida y/o el mazo de conductores. Consulte la sección de "Conexión de cables a los terminales".
	La cinta de cassette está defectuosa.	Trate de reproducir otra cinta de cassette. Si no hay ningún problema, significa que la cinta anterior estaba defectuosa.
La cinta no se mueve./ No se oye nada incluso con la indicación de cinta visible.	El encendido del coche fue apagado durante la expulsión de la cinta, o la cinta fue empujada durante la carga, cambiando el modo a modo de cinta incluso sin la presencia de una cinta.	Presione el botón de expulsión.
No ocurre nada al pulsar los botones.	El chip de computadora en la unidad no está funcionando de la manera habitual.	Pulse el botón de reposición de la unidad (véase página p.77).
Calidad del sonido deficiente o distorsionada.	El cabezal de la cinta está sucio.	Limpie el cabezal de la cinta, refiriéndose a la sección "Limpieza del cabezal de la cinta" (véase página p.77).
	Uno de los cables del altavoz está siendo apretado por uno de los tornillos del automóvil.	Verifique el conexionado del altavoz.
	Los altavoces no están conectados correctamente.	Vuelva a conectar los cables del altavoz de manera que cada terminal de salida quede conectado a un altavoz diferente.
Recepción de radio deficiente.	No está extendida la antena del automóvil.	Extraiga completamente la antena.
	El cable de control de antena no está conectado.	Conecte el cable correctamente, refiriéndose a la sección “Conexión de los cables a los terminales”.

Guia Sobre Localización de Averias

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCION
Se borra la memoria al desconectar el encendido.	El cable de la batería no está conectado al terminal adecuado.	Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección "Conexión de los cables a los terminales".
	El encendido y el cable de la batería están incorrectamente conectados.	Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección "Conexión de los cables a los terminales".
El CD es expulsado en cuanto se lo carga.	El CD está al revés.	Cargue el CD con el lado de la etiqueta hacia arriba.
	El CD está muy sucio.	Limpie el CD refiriéndose a la sección "Limpieza de los CD"(véase página 78).
Salta el sonido en un CD.	El CD está sucio o rayado.	Limpie el CD refiriéndose a la sección "Limpieza de los CD"(véase página 78).
No se reproduce la pista especificada.	Se ha seleccionado la reproducción al azar.	Desactive la función de reproducción al azar.
Los efectos DSP son imperceptibles.	Está utilizando un sistema de dos altavoces.	Utilice el sistema de altavoces delantero y trasero.
	Las salidas frontal y trasera se encuentran invertidas.	Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección "Conexión de los cables a los terminales".
	Las conexiones ⊕ y ⊖ de los altavoces se encuentran invertidas.	Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección "Conexión de los cables a los terminales".
	Los ajustes del desvanecedor y/o de balance están ajustados hacia un lado.	Vuelva a ajustar los ajustes del desvanecedor y/o de balance.

Modo de control de disco

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCION
No se puede seleccionar la modalidad de control de discos.	No se ha conectado ningún cable al terminal de entrada del cambiador de discos en la unidad.	Conecte el cable al terminal de entrada del cambiador de discos en la unidad.
No se reproduce el disco especificado, sino otro.	El CD especificado está muy sucio.	Limpie el CD, refiriéndose a la sección “Limpieza de los CD”.
	El CD está al revés.	Cargue el CD con el lado de la etiqueta hacia arriba.
	El disco está cargado en una ranura diferente de la especificada.	Saque el cartucho del disco y verifique el número del disco especificado.
	El disco está muy rayado.	Pruebe otro disco.
Hay salto de sonido.	Hay algo haciendo contacto con el cambiador de discos.	Aparte el objeto con que hace contacto.
	El CD está rayado o sucio.	Si el salto se efectúa en el mismo lugar aun con el automóvil detenido, significa que hay algún defecto en el CD. Limpie el CD, refiriéndose a la sección “Limpieza de los CD”.
El visualizador del cambiador de discos indica que se está reproduciendo, pero no se escucha ningún sonido.	El chip de computadora en la unidad no está funcionando de la manera habitual.	Pulse el botón de reposición de la unidad (véase página 77).
No se reproduce la pista especificada.	Se ha seleccionado reproducción al azar o reproducción al azar de cartucho.	Desactive la función de reproducción al azar o de reproducción al azar de cartucho.
Las funciones de repetición de pista, repetición de disco, exploración de pistas, exploración de disco, reproducción aleatoria y reproducción aleatoria desde cartucho se activan automáticamente.	El ajuste no es cancelado.	Los ajustes de estas funciones permanecen activos hasta ser desactivados o hasta que se expulsa el disco, incluso si se desconecta la alimentación o si se cambia la fuente.
El CD-R o el CD-RW no se reproducirán.	El disco no pasado por el proceso de finalización.	Un CD-R o un CD-RW no podrá reproducirse hasta que haya sufrido el proceso de finalización en el Grabador de CD.
	El disco no se reproducirá en el Cambiador de CD.	l Si su Cambiador de CD no soporta CD-R o CD-RW, no podrá reproducir estos discos.

En las siguientes circunstancias, consulte a su centro de servicio técnico más próximo:

- Aunque el cambiador de discos esté conectado, el Modo Cambiador de Discos no está activado, si aparece "AUX INPUT" en la pantalla de visualización durante el modo Cambiador.
- Aunque no haya ningún dispositivo (KCA-S210A, CA-C1AX, KDC-CPS85, KDC-CX85, KDC-CPS82, o KDC-CX82), conectado, se accede al modo AUX al cambiar los modos.

Guia Sobre Localización de Averias

Los siguientes mensajes se visualizan al ocurrir determinados problemas en su sistema. Efectúe las acciones recomendadas.

EJECT	No se ha cargado el cartucho de discos en el cambiador. El cartucho de discos no está completamente cargado. ⇨Cargue correctamente el cartucho de discos.
No Disc	No se ha cargado el disco en el cartucho de discos. ⇨Cargue un disco en el cartucho de discos.
Error 04	No se ha cargado el disco en el cartucho de discos. ⇨Cargue un disco en el cartucho de discos. El CD está muy sucio. Limpie el CD y cárguelo correctamente. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado. ⇨Limpie el CD y cárguelo correctamente.
Blak	No hay nada grabado en el MD. ⇨El siguiente MD será reproducido automáticamente.
No Track	No hay pistas grabadas en el MD, aunque hay título grabado. ⇨El siguiente MD será reproducido automáticamente.
Error 77	Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. ⇨Pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "Error 77" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
Error 99	El magazín de disco tiene algún problema. O la unidad está funcionando incorrectamente por alguna razón. ⇨Revise el magazín de discos. Luego, pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "Error 99" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
Hold	El circuito de protección de la unidad se activa cuando la temperatura interior del cambiador de discos automático excede de 60˚C (140˚F), interrumpiendo toda operación. ⇨Enfríe la unidad abriendo las ventanillas o encendiendo el acondicionador de aire. Cuando la temperatura disminuya por debajo de 60˚C (140˚F), se reanudará la reproducción del disco.
No Text	Se ha intentado visualizar el título de la pista/disco durante la reproducción del CD, pero el CD no contiene texto.
No Title	Se ha intentado visualizar el nombre del título/pista de un MD durante su reproducción, pero el MD no tiene título.
No Name	•Se ha intentado visualizar el nombre de la emisora durante su recepción, pero éste no ha sido registrado en la memoria. •Se ha intentado visualizar el nombre del disco durante su reproducción, pero éste no ha sido registrado en la memoria. • Se ha intentado visualizar el nombre de la emisora y el nombre de disco después de que las pilas han sido quitadas por un período prolongado de tiempo.
	El reproductor de cintas tiene un mal funcionamiento. ⇨Saque la cinta e intente colocarla de nuevo. Contacte al distribuidor Kenwood si el indicador continua parpadeando o no se puede sacar la cinta.
	El reproductor de CD tiene un mal funcionamiento. ⇨Saque el CD e intente colocarlo de nuevo. Contacte al distribuidor Kenwood si el indicador continua parpadeando o no se puede sacar el CD.

Español

Especificaciones

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias (intervalo 200 kHz) ..87,9 MHz – 107,9 MHz
Sensibilidad útil (Relación señal a ruido : 30 dB)
.....9,3dBf (0,8 µV/75 Ω)
Umbral de silenciamiento de 50 dB.....15,2dBf (1,6 µV/75 Ω)
Respuesta de frecuencias (± 3,0 dB) .....30 Hz – 15 kHz
Relación señal a ruido (MONO) .....70 dB
Selectividad (DIN) (±400 kHz) .....≥ 80 dB
Separación estéreo (1 kHz).....40 dB

Sección del sintonizador de AM

Gama de frecuencias (intervalo 10 kHz) .....530 kHz – 1700 kHz
Sensibilidad útil (Relación señal a ruido : 20 dB) .....28 dBµ (25 µV)

Sección de casete

Velocidad de la cinta .....4,76 cm/Seg.
Fluctuación y trémolo (WRMS).....0,08 %
Respuesta de frecuencias (70 µs) .....25 Hz – 22 kHz (±3 dB)
Separación (1 kHz) .....40 dB
Relación señal a ruido
(Dolby B NR OFF) .....60 dB
(Dolby B NR ON).....68 dB

Sección del disco compacto

Diode láser .....GaAlAs (λ=780 nm)
Filtro digital (D/A) .....8 veces sobremuestreo
Convertidor D/A .....1 Bit
Velocidad de giro.....500 – 200 rpm (CLV)
Fluctuación y trémolo .....Menos del límite medible
Respuesta de frecuencia (± 1 dB) .....10 Hz – 20 kHz
Distorsión armónica total (1 kHz) .....0,01 %
Relación señal a ruido .....93 dB (1 kHz)
Gama dinámica.....93 dB
Separación de canales .....85 dB

Sección de audio

Potencia máxima de salida .....45 W × 4
Potencia de salida
(a menos del 1 % de distorsión armónica total) .....22 W × 4
Nivel de salida del preamplificador/carga.....1500mV/10kΩ
Impedancia de salida de preamplificador .....≤ 600 Ω

General

Tensión de funcionamiento .....14,4 V (11 – 16 V admisibles)
Consumo .....10,0 A con potencia nominal
Tamaño de instalación (An × Al × F) .....178 × 100 × 155 mm
7 × 3-15/16 × 6-1/8 in.
Peso .....5,9 Lbs (2,7 kg)

KENWOOD